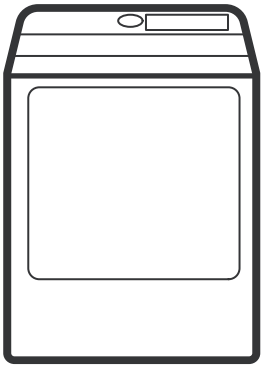
Electrolux

owner.electrolux.com/product-care/registration



A32889301

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES **2**
2. CARACTÉRISTIQUES **7**
3. EXIGENCES DE PRÉINSTALLATION **8**
4. INSTALLATION **15**
5. UTILISATION QUOTIDIENNE **25**
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE **29**
7. DÉPANNAGE **30**
8. GARANTIE LIMITÉE **32**
9. DROIT À LA RÉPARATION AU QUÉBEC **34**

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1.1 Conserver une trace pour référence rapide

Numéro de modèle

.....

Numéro de série

.....

Date d'achat

.....

Modèle et série (se trouvent sur le cadre intérieur de l'appareil, par exemple ELVW7405AW = série 400

.....

Veuillez lire les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel d'utilisateur pour toute consultation ultérieure.

Les avertissements et les consignes importantes figurant dans ce guide ne sont pas destinés à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Il faut faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de l'installation, de l'entretien ou de l'utilisation de votre appareil.

1.2 Définitions de la sécurité

⚠ Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour avertir de risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter des blessures possibles ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !

Il indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ PRÉCAUTION !

Il indique une éventuelle situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

IMPORTANT

Indique des informations relatives à l'installation, à l'utilisation ou à l'entretien qui sont importantes mais non liées à un danger.

REMARQUE

Indique une référence courte et informelle - quelque chose d'écrit pour aider la mémoire ou pour une référence future.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Le non-respect exact des avertissements de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

Ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- **Ne pas essayer d'allumer un appareil.**
- **Ne pas toucher à aucun interrupteur électrique ; ne pas utiliser aucun téléphone dans l'immeuble.**
- **Évacuer tous les occupants de la pièce, du bâtiment ou de la zone.**
- **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.**
- **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.**

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

⚠ DANGER

Si vous utilisez du propane liquide (PL), ARRÊTEZ et installez la trousse de PL avant de faire fonctionner votre sèche-linge à gaz.

1.3 Protection des enfants

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de suffocation! Détruire le carton, le sac en plastique et les autres matériaux d'emballage après avoir déballé l'appareil. Les cartons recouverts de tapis, de couvre-lits ou de feuilles de plastique peuvent devenir des compartiments hermétiques.

Risque de piégeage des enfants ! Ne pas laisser la porte ouverte en présence de jeunes enfants ou d'animaux domestiques. Une porte ouverte pourrait inciter les enfants à se suspendre à la porte ou à ramper à l'intérieur du sèche-linge. S'il n'y a pas de jeunes enfants, vous pouvez laisser la porte entrouverte pour éviter l'accumulation d'odeurs.

⚠ PRÉCAUTION !

Risque de suffocation et de blessure par coincement : Ne pas laisser les enfants jouer sur ou dans l'appareil. Une surveillance étroite des enfants est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'enfants. Au fur et à mesure que les enfants grandissent, apprenez-leur à utiliser correctement et en toute sécurité tous les appareils.

Garder les produits de lessive hors de portée des enfants. Pour éviter les blessures corporelles, respectez tous les avertissements figurant sur les étiquettes du produit. Avant de mettre l'appareil hors service ou de le mettre au rebut, retirez la porte de l'appareil pour éviter tout emprisonnement accidentel.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.

1.4 Instructions importantes pour le déballage et l'installation

⚠ AVERTISSEMENT !

Retirer tout le ruban adhésif et l'emballage avant d'utiliser l'appareil. Recycler le carton et les sacs en plastique après avoir déballé l'appareil. Ne jamais laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Ne pas retirer l'étiquette de câblage ni les autres documents joints à l'appareil. Ne pas retirer la plaque du numéro de modèle/de série.

⚠ AVERTISSEMENT !

Avant d'être utilisé, l'appareil doit être correctement installé comme décrit dans ce manuel d'utilisateur.

L'appareil est lourd. Deux personnes ou plus peuvent être nécessaires pour installer ou déplacer l'appareil afin d'éviter tout risque de blessure. Ne pas installer ou entreposer cet appareil à un endroit où il sera exposé aux intempéries ou à des températures de gel inférieures à 33 °F. Ne pas modifier ou altérer la construction de l'appareil en retirant les pieds de mise à niveau, les panneaux, les protège-fils, les supports/vis antibasculement ou toute autre pièce de l'appareil.

Ne pas installer un ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.

1.5 Information électrique

⚠ AVERTISSEMENT !

Cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Assurer que la prise que vous utilisez est correctement mise à la terre conformément aux codes locaux et nationaux. En cas de doute, contacter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié.

Une mise à la terre incorrecte peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion ou des problèmes avec le produit.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Brancher le câble d'alimentation dans une prise murale CA 120V/60Hz de 15 ampères ou plus. Utiliser la prise uniquement pour ce sèche-linge. Ne pas utiliser des adaptateurs multiprises ou des rallonges.

Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ou le câble d'alimentation est endommagé, contacter un électricien ou un technicien d'entretien qualifié.

Brancher la fiche dans la prise uniquement à la fin de l'installation. Assurer que la fiche est accessible après l'installation.

Ne pas tirer ou plier excessivement le câble d'alimentation. Ne pas tordre ou nouer le câble d'alimentation. Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation. Tirer toujours sur la fiche.

Ne pas utiliser le transformateur électrique. Il peut en résulter un choc électrique ou un incendie.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas couper, retirer ni contourner, en aucun cas, la broche de mise à la terre (A). Toujours utiliser le câble d'alimentation avec une fiche de terre à trois broches et une prise murale avec mise à la terre.



1.6 Instructions importantes d'utilisation de l'appareil

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Lire et respecter les instructions et les précautions ci-dessous pour le déballage, l'installation et l'entretien de l'appareil afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

Ne pas installer ni utiliser un appareil endommagé pour éviter tout risque de choc électrique, d'incendie ou de décès.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans ce manuel d'utilisateur. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation maritime ou pour des installations mobiles comme dans les VR, les avions et autres plateformes mobiles.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Toutes les réparations et tout l'entretien doivent être effectués par un technicien d'entretien autorisé, sauf indication contraire dans ce manuel d'utilisateur. Utiliser uniquement des pièces d'origine autorisées.

Ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison avec une imprimante 3D).

Toujours respecter les instructions d'entretien des tissus fournies par le fabricant du vêtement.

Ne pas se tenir debout sur l'appareil ni y placer d'objets.

Ne pas modifier les commandes ni le loquet. Si l'appareil est inondé, couper immédiatement le courant et contacter le centre de service le plus proche.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion

Ne pas sécher d'articles ayant été préalablement nettoyés, lavés, trempés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ils émettent des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.

Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager. Maintenir la zone sous et autour de l'appareil exempte d'objets qui pourraient obstruer le flux d'air de combustion et de ventilation (comme de la peluche, du papier et des chiffons).

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas sécher à la chaleur des articles contenant de la mousse de caoutchouc (pouvant être identifiée comme mousse de latex) ou des matériaux ayant une texture similaire au caoutchouc. Les matériaux en mousse de caoutchouc chauffés peuvent, dans certaines circonstances, provoquer un incendie par combustion spontanée.

Ne pas placer d'articles exposés à l'huile de cuisson dans l'appareil. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique susceptible de provoquer l'incendie d'un chargement. Pour réduire le risque d'incendie causé par des charges contaminées, la dernière partie du cycle de l'appareil se déroule sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter l'appareil avant la fin du cycle de séchage, sauf si tous les articles sont rapidement retirés et étalés afin que la chaleur puisse se dissiper.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas faire fonctionner l'appareil avec les mains mouillées pour éviter tout risque de choc électrique.

Ne pas appuyer sur les boutons à l'aide d'objets tranchants comme des épingles, des couteaux ou les ongles pour éviter tout risque de choc électrique ou de blessure. Ne pas vaporiser de matières volatiles, comme des insecticides, sur l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique, d'incendie ou de dommages au produit.

Ne pas placer d'objet générant un champ électromagnétique à proximité de l'appareil. Cela pourrait entraîner des blessures dues à un dysfonctionnement.

Ne pas toucher l'eau vidangée lors d'un cycle de séchage à haute température pour éviter tout risque de brûlures ou de blessures.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Vérifier toujours l'absence de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil avant de charger le linge.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Garder le couvercle fermé lorsqu'il n'est pas utilisé.

Assurer que les poches ne contiennent pas d'objets durs ni de corps étrangers (par exemple, pièces de monnaie, couteaux, épingles) pour éviter d'endommager l'appareil.

Ne pas mettre les mains dans l'appareil si le tambour est en mouvement.

Nettoyer le filtre à peluche avant ou après chaque chargement.

Ne pas nettoyer l'appareil en pulvérisant de l'eau directement dessus.

Ne pas utiliser le benzène, le diluant, l'alcool pour nettoyer l'appareil. Cela peut entraîner une décoloration, une déformation, des dommages, un choc électrique ou un incendie.

Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, comme pendant les vacances.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas utiliser d'assouplissants textiles ou de produits pour éliminer l'électricité statique, à moins que le fabricant de l'assouplissant ou du produit ne le recommande.

Si l'appareil est contaminé par des substances étrangères comme du détergent, de la saleté ou des restes de nourriture, débrancher l'appareil et le nettoyer avec un chiffon doux et humide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décoloration, une déformation, un endommagement ou de la rouille.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas sécher des articles contenant de la mousse de caoutchouc ou des matériaux semblables ayant une texture similaire au caoutchouc de manière de chauffage.

L'intérieur du sèche-linge et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement par un technicien qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas réparer ou remplacer toute pièce de l'appareil et tenter toute opération d'entretien à moins que cela ne soit spécifiquement recommandé dans les instructions de maintenance de l'utilisateur ou dans les instructions de réparation publiées par l'utilisateur, que vous comprenez et que vous avez les compétences nécessaires pour les effectuer.

⚠ **PRÉCAUTION !**

Ne pas sécher de vêtements avec de grosses boucles, boutons ou autres objets métalliques lourds ou solides.

Ne pas utiliser le sèche-linge pour sécher des vêtements ayant des traces de substances inflammables, comme l'huile végétale, l'huile de cuisson, l'huile à moteur, des produits chimiques inflammables, du diluant, etc., ou tout objet contenant de la cire ou des produits chimiques, tels que des vadrouilles et des chiffons de nettoyage. Les substances inflammables peuvent provoquer l'auto-inflammation du tissu.

⚠ **PRÉCAUTION !**

Les résidus d'huile sur les vêtements peuvent s'enflammer d'eux-mêmes. Le risque de combustion spontanée augmente lorsque des articles contenant de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson sont exposés à la chaleur. Les sources de chaleur telles que les sèche-linge peuvent réchauffer ces articles, permettant ainsi l'oxydation de l'huile.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Avertissements de la Proposition 65 de l'État de Californie : Cancer et effets nocifs sur la reproduction
http://www.P65Warnings.ca.gov

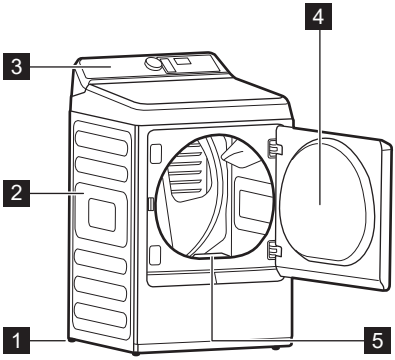
1.7 Mise au rebut de l'appareil

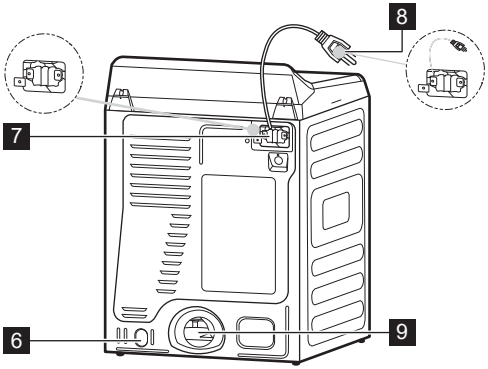
Avant de mettre l'appareil hors service ou de le mettre au rebut :

- Retirer le câble d'alimentation électrique
- Retirer la porte du compartiment de séchage
- Fixer tous les tuyaux et les conduites de drainage pour empêcher l'eau de fuir et de créer un risque de glissade.

2. CARACTÉRISTIQUES

2.1 Aperçu général





1 Pied réglable (quatre pieds)

2 Boîtier

3 Panneau de commande

4 Porte

5 Filtre

6 Entrée de gaz
(pour sèche-linge à gaz uniquement)

7 Boîtier de raccordement
(pour sèche-linge électrique uniquement)

8 Câble d'alimentation
(pour sèche-linge à gaz uniquement)

9 Trou d'aération arrière

3. EXIGENCES DE PRÉINSTALLATION

3.1 Important pour l'installateur

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'installer le sèche-linge.

Ces instructions doivent être conservées pour consultation ultérieure.

⚠ AVERTISSEMENT !

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, lisez les consignes de sécurité importantes avant d'utiliser cet appareil.

⚠ PRÉCAUTION !

Le sèche-linge ne convient pas à l'installation dans une maison mobile.

Retirer la porte de tout appareil mis au rebut et stocké afin d'éviter qu'un enfant ne s'y retrouve coincé et ne s'étouffe. Après avoir débranché un appareil mis au rebut, couper le câble d'alimentation.

3.2 Exigences de base

Assurer d'avoir tout ce qu'il faut pour une installation adéquate.

- Une prise électrique mise à la terre est requise. Reportez-vous à la section Exigences électriques.
- Un sèche-linge électrique avec câble d'alimentation (sauf pour le Canada).
- Les conduites de gaz (s'il s'agit d'un sèche-linge à gaz) doivent être conformes aux codes nationaux et locaux.
- Le système d'évacuation doit être fait de métal rigide ou de conduit d'évacuation en métal flexible à paroi rigide.

✓ Liste de contrôle de l'installation

Évacuation

- ❒ Libre circulation, sans accumulation de peluche
- ❒ Conduit de transition en métal rigide ou semi-rigide de 4 pouces (102 mm) avec une longueur et un nombre de coudes minimaux
- ❒ Pas de matériau d'évacuation en aluminium ou en plastique
- ❒ Hotte d'évacuation approuvée avec sortie vers l'extérieur

Mise à niveau

- ❒ Le sèche-linge est de niveau, d'un côté à l'autre et de l'avant vers l'arrière
- ❒ Le boîtier repose solidement sur tous les coins

Alimentation en gaz (sèche-linge à gaz)

- ❒ Robinet d'arrêt manuel présent sur l'alimentation
- ❒ Tous les raccords sont scellés avec un produit d'étanchéité approuvé et serrés à la clé
- ❒ Trousse de conversion pour système au gaz PL N° 5304541016 (non incluse) ; doit être achetée séparément
- ❒ Alimentation en gaz ouverte
- ❒ Aucune fuite présente aux raccords - vérifier avec de l'eau savonneuse, ne jamais vérifier avec une flamme

Raccordement à l'eau (certains modèles)

- ❒ Inspecter les tuyaux pour vérifier le bon placement des rondelles en caoutchouc
- ❒ L'alimentation en eau est ouverte

❒ Vérifier les fuites

❒ Les sèche-linge à vapeur nécessitent l'utilisation de la TROUSSE DE TUYAUX N° 5304495002 (non incluse) ; doit être achetée séparément.

Alimentation électrique 240 V (Sèche-linge électrique)

❒ Câble d'alimentation approuvé NEMA 10-30 ou 14-30 avec toutes les vis serrées sur le bornier

❒ Dispositif de décharge de traction approuvé installé

❒ Couvercle d'accès aux bornes installé avant la première utilisation

Inversion de porte

❒ Suivre les instructions détaillées de ce manuel

❒ Tester le fonctionnement de la charnière et du loquet

Alimentation électrique

❒ Alimentation électrique du domicile activée

❒ Sèche-linge branché

Vérifications finales

❒ Instructions d'installation et manuel d'utilisation et d'entretien lus attentivement

❒ Le loquet de la porte s'enclenche et le tambour tourne lorsque le cycle commence

❒ Carte d'enregistrement envoyée

3.3 Exigences en matière d'emplacement

1. Installer le sèche-linge dans un endroit où il y a suffisamment d'espace à l'avant pour le chargement, et assez d'espace à l'arrière pour le système d'évacuation.
2. Ce sèche-linge est prêt à l'usine pour l'option d'évacuation arrière. Si vous souhaitez changer l'emplacement de la sortie d'air, consulter la section Changer l'emplacement de l'évent de sèche-linge.
3. Assurer que la pièce où se trouve le sèche-linge reçoit suffisamment d'air frais. Placer le sèche-linge dans un endroit sans obstruction à la circulation de l'air. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 33 °F.
4. Pour les sèche-linges à gaz, il faut maintenir un dégagement suffisant, tel qu'indiqué sur la plaque signalétique, afin d'assurer un apport d'air adéquat pour la combustion et le bon fonctionnement du sèche-linge.
5. Ne pas installer ou entreposer le sèche-linge dans un endroit où elle serait exposée à l'eau ou aux intempéries. La zone autour du sèche-linge doit rester dégagée de tout matériau combustible, essence et autres vapeurs ou liquides inflammables. Un sèche-linge produit de la peluche combustible. Maintenir la zone autour du sèche-linge sans peluche.

3.4 Exigences d'évacuation

⚠ **AVERTISSEMENT !**

RISQUE D'INCENDIE

Le dépassement de la longueur du conduit ou du nombre de coudes autorisés dans les tableaux de « LONGUEUR MAXIMALE » peut entraîner une accumulation de peluche dans le système d'évacuation. L'obstruction du système pourrait créer un risque d'incendie et augmenter les temps de séchage.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

La bonne installation de l'évacuation est votre responsabilité.

Utiliser un conduit de 4 pouces (10,2 cm) de diamètre en aluminium rigide ou semi-rigide, ou en acier galvanisé.

Ne pas utiliser un diamètre inférieur à celui recommandé.

Les conduits de plus de 4 pouces (10,2 cm) de diamètre peuvent entraîner une accumulation accrue de peluche et des changements de performance.

La peluche doit être retirée régulièrement du filtre interne à chaque cycle et des conduits.

Garder le conduit d'évacuation aussi droit et court que possible, avec un minimum de coudes.

Fixer les joints avec du ruban adhésif en aluminium. Ne pas utiliser la vis.

Les conduits flexibles en plastique peuvent se plier, s'affaisser, être perforés, réduire le débit d'air, prolonger les temps de séchage et nuire au fonctionnement du sèche-linge.

Les systèmes d'évacuation dépassant la longueur recommandée de 90 pieds peuvent prolonger le temps de séchage, nuire au fonctionnement de la machine et accumuler de la peluche.

Le conduit d'évacuation doit se terminer par un capuchon d'évacuation munie d'un clapet à battant pour empêcher les refoulements d'air et l'entrée des animaux sauvages. Ne jamais utiliser un capuchon d'évacuation avec un registre magnétique.

La hotte doit avoir un dégagement d'au moins 12 pouces (30,5 cm) entre le bas de la hotte et le sol ou tout autre obstacle. L'ouverture de la hotte doit être orientée vers le bas.

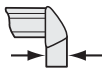
Pour éviter l'accumulation de peluche, ne pas évacuer le sèche-linge directement dans un saut de fenêtre. Ne pas évacuer sous une maison ou un porche.

Si le conduit d'évacuation doit passer par une zone non chauffée, il devrait être isolé et présenter une légère pente vers le capuchon d'évacuation afin de réduire la condensation et l'accumulation de peluche.

Inspecter et nettoyer l'intérieur du système d'évacuation au moins une fois par an. Débrancher le câble d'alimentation avant de nettoyer.

Vérifier fréquemment pour assurer que le registre du capuchon d'évacuation s'ouvre et se ferme librement.

Vérifier le conduit et nettoyer au moins une fois par an. Si vos vêtements ne sèchent pas, vérifier s'il y a des obstructions dans la conduite d'aération.

Nombre max. de coudes à 90°	LONGUEUR MAXIMALE du conduit en métal rigide de 4 pouces (102 mm)	
	TYPE DE CAPUCHON D'ÉVACUATION	
	(Préféré)	
	 4" (10,2 cm) à persiennes	 2,5" (6,35 cm)
0	115 pieds (35 m)	105 pieds (32 m)
1	105 pieds (32 m)	95 pieds (29 m)
2	95 pieds (29 m)	85 pieds (26 m)
3	85 pieds (26 m)	75 pieds (23 m)
4	75 pieds (23 m)	65 pieds (20 m)

Si ce nouveau sèche-linge est installé dans un système d'évacuation existant, vous devez vous assurer :

- Le système d'évacuation est conforme à tous les codes locaux, provinciaux et nationaux.
- Qu'un conduit en plastique flexible ne soit pas utilisé.
- Pour inspecter et nettoyer toute accumulation de peluche à l'intérieur du conduit existant.
- Le conduit n'est ni bosselé ni écrasé.
- Le registre du capuchon d'évacuation s'ouvre et se ferme librement.

Mesures de manomètre

Pour de meilleurs résultats, la pression statique dans tout système d'évacuation doit se situer entre 0,3 et 0,8 pouce de colonne d'eau. La pression statique ne doit pas dépasser 0,83 pouce de colonne d'eau ni être inférieure à 0 pouce. La mesure doit être effectuée à l'aide d'un manomètre au point de raccordement du conduit d'évacuation au sèche-linge. Le sèche-linge doit fonctionner avec un réglage sans chaleur, le filtre à peluches doit être propre et le conduit installé doit avoir un diamètre de 4 pouces.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE

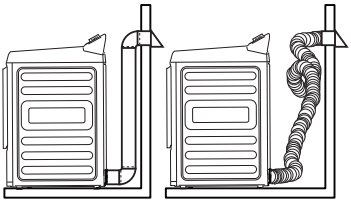
Le non-respect de ces instructions peut entraîner des temps de séchage excessifs et des risques d'incendie.

Voici les exigences spécifiques pour un fonctionnement adéquat et sécuritaire de votre sèche-linge.

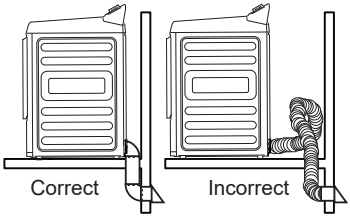
⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE

- Le non-respect exact des avertissements de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.
- Ne pas installer un ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation du sèche-linge.
- Installer tous les sèche-linge conformément aux instructions d'installation de ce manuel.



Correct Incorrect



Correct Incorrect

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE

- Un sèche-linge doit être évacuée à l'extérieur.
- Ne pas évacuer le sèche-linge dans une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou tout espace clos d'un bâtiment.
- Un sèche-linge produit de la peluche combustible. Si le sèche-linge n'est pas évacué à l'extérieur, de la peluche fine sera expulsée dans la buanderie. Une accumulation de peluche dans n'importe quelle zone de la maison peut créer un risque pour la santé et un risque d'incendie.

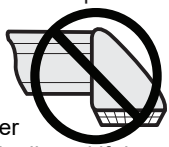
⚠ AVERTISSEMENT !

- Le sèche-linge doit être raccordé à une évacuation extérieure.
- Inspecter régulièrement l'ouverture d'évacuation extérieure et enlever toute accumulation de peluche, de poussière et de saleté autour de l'ouverture et dans les zones environnantes.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE

- Ne pas laisser des matériaux combustibles (par exemple : vêtements, draperies/rideaux, papier) entrer en contact avec le système d'évacuation. Le sèche-linge NE DOIT PAS être évacué dans un évent de gaz, une cheminée, un mur, un plafond ou tout espace dissimulé d'un bâtiment où la peluche peut s'accumuler, ce qui entraînerait un risque d'incendie.
- Ne pas poser l'écran aux extrémités du système d'évacuation et ne pas utiliser des vis, des rivets ou d'autres attaches qui s'étendent à l'intérieur du conduit pour assembler le système d'évacuation. Aucun écran, grille ou dispositif de protection de n'importe quel calibre de maille n'est autorisé pour couvrir l'ouverture d'évacuation. La peluche peut se coincer dans l'écran, la grille, le dispositif de protection ou sur les vis ou les rivets, obstruant le conduit et créant un risque d'incendie en plus d'augmenter les temps de séchage. Utiliser un capuchon d'évacuation approuvé pour terminer le conduit à l'extérieur et sceller tous les joints avec du ruban en feuille d'aluminium. Tous les raccords de conduit mâles DOIVENT être installés en aval, dans le sens du flux d'air.



⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE

- Ne pas installer le conduit d'évacuation en plastique flexible ou en feuille d'aluminium flexible.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne pas dépasser une longueur de conduit de 8 pieds (2,4 m) si vous installez un conduit semi-rigide.
- Ne pas utiliser des vis, des rivets ou d'autres attaches qui s'étendent à l'intérieur du conduit pour assembler le système d'évacuation.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE

Ne pas installer le sèche-linge là où de l'essence ou d'autres matières inflammables sont conservées ou entreposées. Si le sèche-linge est installé dans un garage, il doit se trouver à au moins 18 pouces (45,7 cm) au-dessus du sol. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, une explosion, un incendie ou des brûlures.

3.5 Exigences en matière de gaz

Utiliser seulement des gaz naturels ou du propane (LP)

⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER D'EXPLOSION

Les tuyaux de cuivre non revêtus vont corroder lorsqu'ils sont exposés au gaz naturel, ce qui peut entraîner des fuites de gaz. Utiliser uniquement des tuyaux en fer noir, en acier inoxydable ou en laiton recouvert de plastique pour l'alimentation en gaz.

REMARQUE

L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national du gaz combustible, **ANSI Z223.1/NFPA 54**, dernière révision (pour les États-Unis), ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane, **CSA B149.1**, dernière révision (pour le Canada).

Les sèche-linges à gaz sont équipés d'une bouche de brûleur pour utilisation avec le gaz naturel. Si vous prévoyez d'utiliser votre sèche-linge avec du gaz propane liquide (GPL), elle doit être convertie pour une utilisation sécuritaire et adéquate par un technicien de service qualifié.

Une conduite d'alimentation en gaz de 1/2 pouce (1,27 cm) est recommandée et doit être réduite pour se raccorder à la conduite de gaz de 3/8 pouce (0,95 cm) de votre sèche-linge. Le Code national du gaz combustible exige qu'un robinet d'arrêt manuel du gaz approuvé et accessible soit installé à moins de 6 pouces (15,24 cm) de votre sèche-linge.

IMPORTANT

Les sèche-linges à gaz installés dans des garages résidentiels doivent être surélevés de 18 pouces (46 cm) au-dessus du plancher.

De plus, un raccord N.P.T. de 1/8 pouce (0,32 cm). Un raccord fileté NPT (National Pipe Thread) muni d'un bouchon, accessible pour le branchement d'un manomètre de contrôle, doit être installé immédiatement en amont du raccordement d'alimentation en gaz de votre sèche-linge.

Déconnecter le sèche-linge du système de tuyauterie de gaz lors de tout test de pression du système.

Connecter ce sèche-linge à la tuyauterie d'alimentation en gaz avec un connecteur de gaz flexible homologué conforme à la norme sur les connecteurs pour appareils à gaz, **ANSI Z21.24** ou **CSA 6.10**.

Ne pas utiliser les anciens tuyaux à gaz flexibles en métal. Les conduites de gaz flexibles doivent être homologuées par l'Association canadienne du gaz (CGA au Canada).

Tout composé d'étanchéité pour joints de tuyauterie utilisé doit résister à l'action de tout gaz de pétrole liquéfié.

Par courtoisie, la plupart des services locaux de gaz inspecteront l'installation d'un appareil à gaz.

Allumage au gaz : Votre sèche-linge se base sur un système d'allumage automatique pour allumer le brûleur. Il n'y a pas de veilleuse allumée en permanence.

Communauté du massachusetts instructions d'installation

votre sèche-linge doit être installée par un plombier ou un installateur de gaz agréé. Installer une vanne à gaz manuelle à poignée en « T » dans la conduite d'alimentation en gaz du sèche-linge installée à l'endroit d'utilisation. Si un raccord flexible pour gaz est utilisé pour raccorder le sèche-linge, le raccord ne doit pas mesurer plus de 3 pieds (36 pouces, 91,5 cm).

⚠ AVERTISSEMENT !

Des fuites de gaz peuvent se produire dans votre système, ce qui peut entraîner une situation dangereuse.
Les fuites de gaz peuvent ne pas être détectées uniquement par l'odeur.
Les fournisseurs de gaz recommandent d'acheter et d'installer un détecteur de gaz approuvé par UL.
Installer et utiliser conformément aux instructions du fabricant.

3.6 Exigences électriques

Le schéma de câblage se trouve à l'arrière de l'appareil.

Le réseau électrique de certaines régions se base sur une tension de 120/208 V, et les exigences d'utilisation sont les mêmes que pour une tension de 120/240 V.

REMARQUE

En raison de capacités de tension potentiellement instables, l'utilisation de ce sèche-linge avec une alimentation produite par des génératrices à essence, des génératrices solaires, des génératrices éoliennes ou toute autre génératrice autre que celle de l'entreprise de services publics locale n'est pas recommandée.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Une connexion inadéquate du conducteur de mise à la terre peut entraîner un choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que le sèche-linge soit correctement mis à la terre, consultez un électricien ou un technicien d'entretien qualifié. Ne pas modifier la fiche - si elle ne correspond pas à la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT !

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, tout le câblage et la mise à la terre doivent être conformes aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code électrique national **ANSI/NFPA 70** (États-Unis) ou au Code canadien de l'électricité **CSA C22.1**, et à toutes les réglementations locales applicables. Il incombe au propriétaire de fournir un service électrique adéquat pour le sèche-linge.
- Toutes les installations de gaz doivent être conformes au Code national du gaz combustible **ANSI Z223.1** (États-Unis) ou aux codes d'installation **CAN/CGA B149** (Canada), ainsi qu'à tous les codes et règlements locaux applicables.

Connexions électriques

Il est recommandé d'utiliser un circuit dédié (ou séparé) qui dessert uniquement votre sèche-linge. Ne pas utiliser de rallonge.

Modèles à gaz - États-Unis et Canada

Un service électrique approuvé de 120 volts, 60 Hz CA, avec un fusible ou un disjoncteur de 15 ampères, est requis.

Modèles électriques - États-Unis seulement

Les sèche-linges nécessitent une alimentation électrique homologuée de 120/240 volts, 60Hz CA. Les exigences relatives au service électrique se trouvent sur l'étiquette signalétique située derrière la porte. Un fusible ou un disjoncteur de 30 ampères est requis de chaque côté de la ligne.

Si un câble d'alimentation est utilisé, il doit être branché dans une prise de 30 ampères.

Le câble d'alimentation n'est pas fourni avec les modèles de sèche-linge électriques des États-Unis.

REMARQUE

Le sèche-linge électrique a été conçu et certifié pour fonctionner à la fois à 240 V et à 208 V. Les temps de séchage sur une alimentation de 208 V seront toutefois environ 20 % plus longs que sur une alimentation de 240 V. Il s'agit d'un comportement normal et attendu qui s'applique à tous les cycles de séchage.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Lorsque les codes locaux le permettent, le sèche-linge peut être raccordé à l'aide d'un nouvel ensemble de câble d'alimentation marqué pour l'usage avec un sèche-linge, homologué UL, d'une tension nominale de 120/240 V, 30 A, avec trois conducteurs en cuivre N° 10 se terminant par des cosses à boucle fermée, des cosses à fourche à bouts relevés ou des fils étamés. Ne pas réutiliser le câble d'alimentation d'un ancien sèche-linge.

Le câble d'alimentation doit être fixé au boîtier du sèche-linge à l'aide d'un serre-câble homologué UL. La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour:

- Les nouvelles installations de circuits de dérivation
- Les maisons mobiles
- Les véhicules récréatifs
- Les zones où les codes locaux interdisent la mise à la terre du neutre

Utiliser une fiche à 4 broches pour les prises à 4 fils, de type NEMA 14-30R.

Modèles électriques - Canada seulement

Un service électrique approuvé de 120/240 volts, 60 Hz CA, protégé par un fusible ou un disjoncteur de 30 ampères de chaque côté de la ligne est requis.

Tous les modèles canadiens sont livrés avec le câble d'alimentation déjà installé. Le câble d'alimentation doit être branché dans une prise de 30 ampères.

3.7 Mise à la terre

Ce sèche-linge doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de défaillance, la mise à la terre du sèche-linge réduira le risque de choc électrique en offrant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique.

Modèles à gaz et électrique

Certaines pièces internes ne sont volontairement pas mises à la terre et peuvent présenter un risque de choc électrique uniquement lors de l'entretien. Personnel de service - Ne pas toucher aux pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : soupape d'entrée, panneau de commande et thermistance de régulation de la température (située sur le boîtier du souffleur).

Modèles à gaz

Ce sèche-linge est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution et doit être branchée directement dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. Ne pas couper ou retirer la broche de mise à la terre de cette fiche.

La fiche doit être branchée dans une prise individuelle appropriée, correctement installée et mise à la terre, conformément à tous les codes et règlements locaux.

Modèles électriques

Le sèche-linge doit être mis à la terre avec un câble d'alimentation à 3 ou 4 fils comprenant un conducteur de mise à la terre et une fiche de mise à la terre, vendue séparément. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

Ne pas modifier la fiche fournie avec le sèche-linge - si elle ne correspond pas à la prise, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Si un câble d'alimentation n'est pas utilisé et que le sèche-linge électrique doit être raccordé de façon permanente, ce sèche-linge doit être relié à un système de câblage permanent en métal mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre doit être posé avec les conducteurs du circuit et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre du sèche-linge.

4. INSTALLATION

4.1 Exigences d'installation du sèche-linge

L'installation du sèche-linge doit être réalisée par un installateur qualifié. Installer le sèche-linge conformément aux directives du fabricant et aux codes locaux.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

RISQUE D'INCENDIE

Le non-respect exact des avertissements de sécurité pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

Ne pas installer un ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.

Installer toutes les sèche-linges conformément aux instructions d'installation du fabricant du sèche-linge.

Ne pas installer un sèche-linge avec des conduits d'aération en plastique flexible. Si un conduit flexible en métal (de type feuille) est installé, il sera un type précis identifié par le fabricant de l'appareil comme étant approprié pour un sèche-linge. Les matériaux de ventilation flexibles sont connus pour s'effondrer, se laisser facilement écraser et emprisonner les peluches. Ces conditions obstrueront la circulation d'air du sèche-linge et augmenteront le risque d'incendie.

L'appareil est lourd. Deux personnes ou plus peuvent être nécessaires pour installer ou déplacer l'appareil afin d'éviter tout risque de blessure. Ne pas installer ou entreposer cet appareil à un endroit où il sera exposé aux intempéries ou à des températures de gel inférieures à 33 °F.

Ne pas modifier ou altérer la construction de l'appareil en retirant les pieds de mise à niveau, les panneaux, les protège-fils, les supports/vis antibasculement ou toute autre pièce de l'appareil. Ne pas installer ni utiliser un appareil endommagé pour éviter tout risque de choc électrique, d'incendie ou de décès. Pour réduire le risque de blessures graves ou de décès, suivez toutes les instructions d'installation.

⚠ **PRÉCAUTION !**

Fixer cet appareil à la structure ou ajuster selon les méthodes d'installation et les moyens de fixation fournis avec l'appareil.

4.2 Retirer l'emballage

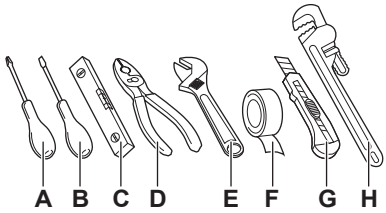
Déballer le sèche-linge et vérifier qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport.

Pour éviter tout risque de blessure ou de brûlure, portez des gants de protection lorsque vous soulevez ou transportez l'appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Retirer tout le ruban adhésif et l'emballage avant d'utiliser l'appareil. Recycler le carton et les sacs en plastique après avoir déballé l'appareil. Ne jamais laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Ne pas retirer l'étiquette de câblage ni les autres documents joints à l'appareil. Ne pas retirer la plaque du numéro de modèle/de série.

4.3 Outils nécessaires



A. Tournevis cruciforme

B. Tournevis plat

C. Niveau

D. Pinces réglables

E. Clé ajustable ouvrant jusqu'à 1 pouce (25 mm)

F. Ruban d'aluminium

G. Couteau utilitaire

H. Clé à tuyau (gaz seulement)

4.4 Choisir l'emplacement approprié

Déplacer le sèche-linge à l'endroit approprié pour l'installation. Envisager d'installer le

sèche-linge et le lave-linge côte à côte afin de permettre l'accès aux connexions de gaz, électriques et d'évacuation. Placer deux des dessus de coussins en carton sur le plancher. Incliner le sèche-linge sur le côté de façon à ce qu'elle repose sur le dessus des deux coussins.

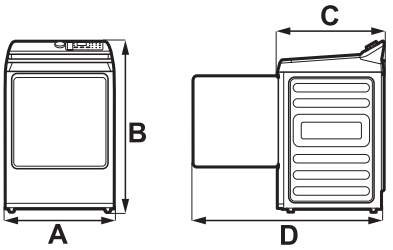
Remettre le sèche-linge en position verticale. Risque d'incendie. Ne pas installer un ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.

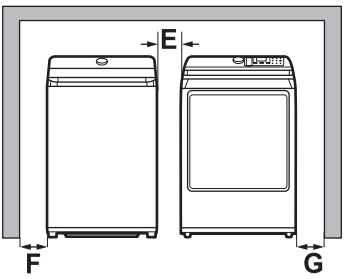
4.5 Installation dans un renfoncement ou un placard

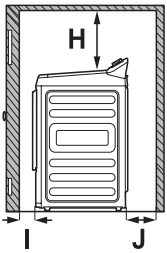
⚠ AVERTISSEMENT !

Le sèche-linge doit être évacué vers l'extérieur afin de réduire le risque d'incendie lorsqu'il est installé à l'intérieur de la maison. Aucun autre appareil à combustion ne doit être installé dans le même placard que le sèche-linge.

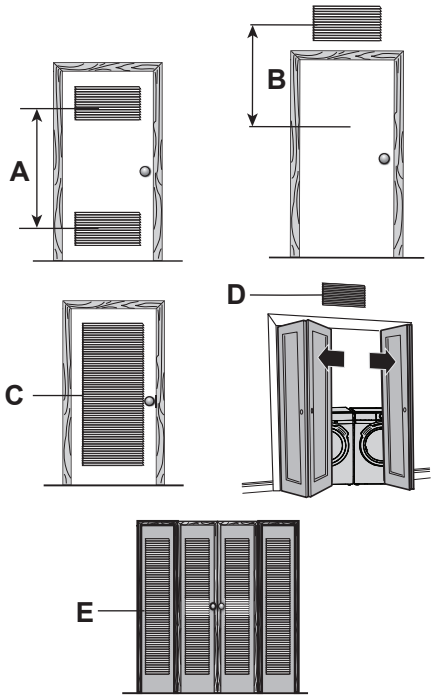
Dégagements minimaux entre le sèche-linge et les murs adjacents ou autres surfaces	
Côtés	1 pouce (25 mm)
Haut	24 pouces (610 mm)
Arrière	5 pouces (127 mm)
Devant de placard	2 pouces (51 mm)







A. 28,07 pouces (713 mm)
B. 42,83 pouces (1088 mm)
C. 26,37 pouces (670 mm)
D. 49,29 pouces (1252 mm)
E. 1 pouce (25 mm)
F. 1 pouce (25 mm)
G. 1 pouce (25 mm)
H. 24 pouces (610 mm)
I. 2 pouces (51 mm)
J. 5 pouces (127 mm)



A. Porte à évents divisée de 120 po² répartis également (60 po² chacun)
B. Porte pleine avec ventilation murale (120 po²)

C. Porte à persiennes (ouverture à persiennes minimale de 120 po²)

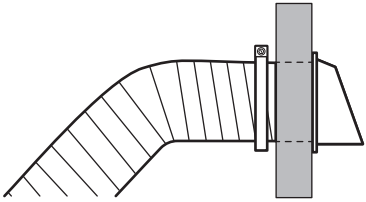
D. Portes pliantes pleines sans ventilation (120 po² de ventilation murale)

E. Portes pliantes à persiennes avec 120 po² de ventilation

Le devant du garde-robe doit comporter deux ouvertures d'air non obstruées pour une surface totale minimale combinée de 120 po² (774 cm²) avec un dégagement minimal de 3 pouces (76 mm) en haut et en bas. Une porte à lattes offrant un dégagement équivalent est acceptable.

4.6 Installer le système d'évacuation

Consultez la section sur les exigences d'évacuation avant d'installer le système d'évacuation. Installer la tuyauterie du sèche-linge jusqu'à la hotte d'évacuation. Faire orienter l'extrémité plissée de chaque section de conduit à l'opposé du sèche-linge.



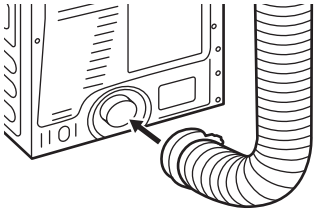
Ne pas utiliser les vis à tôle lors de l'assemblage de la gaine.

Sceller tous les joints.

Ne jamais utiliser le conduit d'évacuation flexible en plastique. Astuce pour les installations serrées : installer une section du système d'évacuation sur le sèche-linge avant de la mettre en place.

Utiliser du ruban d'aluminium pour fixer cette section au sèche-linge, mais ne pas couvrir les fentes de ventilation à l'arrière de l'appareil.

La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur, comme spécifié dans les instructions.



⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne jamais utiliser un conduit flexible en plastique ou non métallique.

Si votre conduite existante est en plastique, non métallique ou combustible, remplacez-la par une conduite en métal avant l'installation de cet appareil.

Utiliser uniquement un conduit d'évacuation métallique ininflammable pour contenir en toute sécurité l'air d'évacuation, la chaleur et la peluche.

Tous les sèche-linges doivent être évacués vers l'extérieur.

Ne pas assembler la conduite avec des vis ou d'autres moyens de fixation qui pénètrent dans la conduite et retiennent la peluche.

Voir la section Exigences en matière d'évacuation pour connaître la longueur maximale du conduit et le nombre de coudes.

Le conduit d'évacuation doit avoir un diamètre de 4 pouces (102 mm).

La longueur totale d'un conduit métallique flexible ne doit pas dépasser 7,8 pieds (2,4 m).

- Le conduit d'évacuation doit être solidement fixé à la structure.
- Assurer que le sèche-linge est bien installé afin qu'elle évacue l'air facilement.
- Garder les conduits aussi droits que possible.
- Ne pas restreindre le sèche-linge avec un mauvais système d'évacuation.
- Ne pas utiliser les conduits inutilement longs comportant de nombreux coudes.

- Utiliser un conduit métallique rigide de 4 pouce (10,2 cm) de diamètre. Coller toutes les jonctions, y compris celles au sèche-linge. Ne jamais utiliser des vis qui emprisonnent la peluche.
- Nettoyer tous les anciens conduits avant d'installer le nouveau sèche-linge. Assurer que le clapet d'aération s'ouvre et se ferme facilement. Inspecter et nettoyer le système d'évacuation chaque année.
- Ne pas utiliser le conduit en plastique, en feuille mince ou le conduit flexible non métallique.
- Ne pas utiliser les conduits ou les bouches d'aération bosselés ou obstrués.

4.7 Raccorder la conduite de gaz (pour les modèles au gaz)

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas raccorder le sèche-linge au service de gaz propane sans avoir converti la soupape de gaz. Un ensemble de conversion au gaz propane N° de pièce PCK4200 (non inclus) doit être installé par un technicien en gaz qualifié.

Consultez la section sur les exigences de gaz avant de raccorder la conduite de gaz.

1. Retirer le capuchon protecteur du filetage du tuyau.
2. Appliquer un composé de raccord pour tuyaux ou faites environ 1,5 pouces de tours de ruban téflon sur tous les raccords filetés.

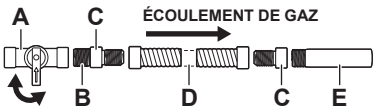
Le composé d'étanchéité pour joints de tuyaux doit résister à l'action de tout gaz de pétrole liquéfié.

3. Raccorder l'alimentation en gaz au sèche-linge.

Un raccord supplémentaire est nécessaire pour connecter l'extrémité filetée femelle de 3/4 pouce (1,9 cm) d'un connecteur flexible à l'extrémité filetée mâle de 3/8 pouce (1 cm) sur le sèche-linge.

Utiliser uniquement une nouvelle conduite d'alimentation en gaz certifiée AGA ou CSA avec des raccords flexibles en acier inoxydable dans un rayon de 6 pieds (1,8 m) du sèche-linge.

4. Serrer solidement le raccord de la conduite de gaz sur les filetages.
5. Ouvrir l'alimentation en gaz.



Toutes les connexions doivent être serrées par une clé.

A. Robinet d'arrêt manuel

B. Mamelon

C. Raccord évasé

D. Connecteur flexible

E. Tuyau d'entrée à l'arrière du sèche-linge

IMPORTANT

La conduite d'alimentation doit être équipée d'un robinet d'arrêt manuel approuvé. Ce robinet doit être situé dans la même pièce que le sèche-linge et doit être placé de manière à permettre une ouverture et une fermeture faciles. Ne pas bloquer l'accès au robinet d'arrêt du gaz.

IMPORTANT

L'installation au service de gaz doit être conforme aux codes et règlements locaux et à la dernière édition du Code national du gaz combustible ANSI Z223.1/NFPA 54 ou, au Canada, à la norme CSA B149.1.

⚠ AVERTISSEMENT !

Les tuyaux de cuivre non revêtus vont corroder lorsqu'ils sont exposés au gaz naturel, ce qui peut entraîner des fuites de gaz. Utiliser uniquement des tuyaux en fer noir, en acier inoxydable ou en laiton recouvert de plastique pour l'alimentation en gaz.

Vérifier toutes les connexions de gaz pour détecter des fuites avec une solution savonneuse.

Si des bulles apparaissent, serrer les connexions et vérifier de nouveau. Ne pas utiliser une flamme nue pour vérifier la présence de fuites de gaz.

4.8 Connecter le câblage électrique

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Le fait de ne pas débrancher la source d'alimentation avant l'entretien peut entraîner des blessures corporelles, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Étiqueter tous les fils avant de les déconnecter lors de l'entretien des commandes. Les erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifier le bon fonctionnement après l'entretien.

Avant l'utilisation ou l'essai, suivez les instructions de mise à la terre dans la section Mise à la terre.
Reportez-vous à la section sur les exigences électriques.

Connexions du système à 3 fils



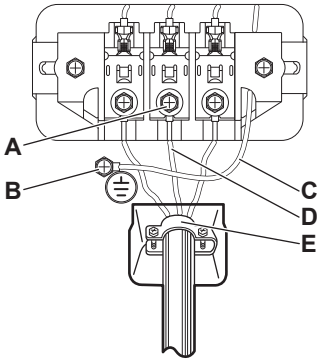
Utiliser un câble d'alimentation à 3 conducteurs avec cosses à anneau ou à fourche et serre-câble homologué UL. Le câble d'alimentation à 3 fils, d'une longueur d'au moins 4 pieds (1,22 m), doit comporter 3 fils de cuivre massif de calibre 10 et correspondre à une prise à 3 fils de type NEMA 10-30R.

1. Retirer la vis du bornier central.
2. Prendre le fil de mise à la terre de l'appareil (blanc ; étiqueté C) à partir du bornier central. Retirer la vis du connecteur de mise à la terre externe, connecter le fil de mise à la terre de l'appareil au connecteur externe, puis remettre et serrer la vis.
3. Brancher le fil neutre (blanc ou fil central ; étiqueté D) du câble d'alimentation à la vis de la borne centrale du bornier. Assurer que la vis traverse l'anneau de la cosse du câble d'alimentation et bien serrer la vis.
4. Connecter les autres fils aux vis des borniers extérieurs. Assurer de faire passer la vis à travers l'anneau de la borne et serrer la vis.
5. Serrer les vis de retenue du dispositif de décharge de tension.
6. Insérer la languette du couvercle bornier dans la fente située à l'arrière de votre sèche-linge. Fixer le couvercle avec une vis.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Ne pas faire de pliure prononcée ou sertir le câblage ou le conducteur au niveau des connexions.



A. Vis du bornier central
B. Connecteur de mise à la terre externe
C. Fil de mise à la terre de l'appareil (blanc)
D. Fil neutre (blanc ou fil central)
E. Serre-câble homologué UL de 3/4 pouce (1,9 cm)

⚠ AVERTISSEMENT !

Si vous passez d'un système électrique à 4 fils à un système à 3 fils, la courroie de mise à la terre doit être reconnectée au support du bornier afin de mettre à la terre le châssis du sèche-linge au conducteur neutre. Il est recommandé d'utiliser des cosses à anneau. Si vous utilisez des cosses à patte, assurez-vous qu'elles sont bien serrées.

Connexions du système à 4 fils

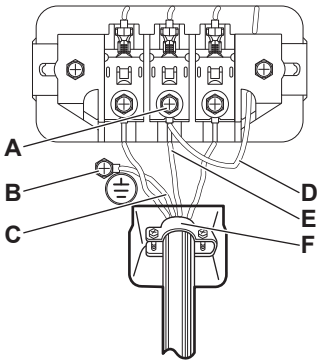


Utiliser un câble d'alimentation à 4 conducteurs avec cosses à anneau ou à fourche et serre-câble homologué UL. Le câble d'alimentation à 4 fils, d'une longueur minimale de 4 pieds (1,22 m), doit comporter 4 fils de cuivre massif de calibre 10 et correspondre à une prise à 4 fils de type NEMA 14-30 R. Le fil de mise à la terre (conducteur de terre) peut être vert ou nu. Identifier le conducteur neutre par une couleur blanche.

1. Retirer la vis du bornier central.
2. Connecter le fil de mise à la terre (vert ou non gainé ; étiqueté C) du câble d'alimentation à la vis du conducteur de mise à la terre externe.
3. Connecter le fil neutre (blanc ou central ; étiqueté E) du câble d'alimentation et le fil de mise à la terre de l'appareil (blanc ; étiqueté D) sous la vis centrale du bornier. Assurer que la vis traverse l'anneau de la cosse du câble d'alimentation et bien serrer la vis.
4. Connecter les autres fils aux vis des borniers extérieurs. Assurer de faire passer la vis à travers l'anneau de la borne et serrer la vis.
5. Serrer les vis de retenue du dispositif de décharge de tension.
6. Insérer la languette du couvercle bornier dans la fente située à l'arrière de votre sèche-linge. Fixer le couvercle avec une vis.

IMPORTANT

Il est recommandé d'utiliser des cosses à anneau. Si vous utilisez des cosses à patte, assurez-vous qu'elles sont bien serrées.



A. Vis du bornier central

B. Connecteur de mise à la terre externe

C. Fil vert ou fil de cuivre nu du câble d'alimentation

D. Fil de mise à la terre de l'appareil (blanc)

E. Fil neutre (blanc ou central)

F. Serre-câble homologué UL de 3/4 pouce (1,9 cm)

⚠ **AVERTISSEMENT !**

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Tous les modèles américains sont conçus pour une connexion du système à 4 fils. Une connexion du système à 4 fils est requise pour une construction neuve ou rénovée, les maisons mobiles, ou si les codes locaux n'autorisent pas la mise à la terre par le conducteur neutre. Si un système à 4 fils est utilisé, le châssis du sèche-linge ne peut pas être mis à la terre au conducteur neutre au niveau du bornier.

Retirer la plaque du couvercle du bornier, puis insérer le câble d'alimentation avec un serre-câble homologué UL à travers l'ouverture prévue dans l'armoire près du bornier. Utiliser un serre-câble. Ne pas desserrer les écrous déjà installés sur le bornier et assurer qu'ils sont bien serrés. Utiliser une douille profonde de 3/8 pouce (1 cm).

4.9 Raccordement de l'eau (modèles à vapeur uniquement)

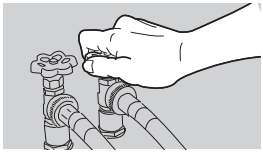
⚠ AVERTISSEMENT !

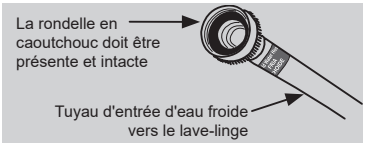
Inspecter périodiquement tous les tuyaux d'entrée d'eau pour déceler les fuites d'eau, l'usure, les coupures, la corrosion et les gonflements. Remplacer tous les tuyaux si l'un des signes ci-dessus est visible. Tous les tuyaux doivent être remplacés tous les 5 ans afin de réduire le risque de défaillance des tuyaux.

Exigences relatives à l'alimentation en eau

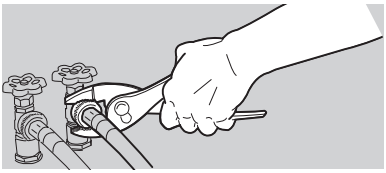
Le robinet d'eau froide DOIT être installé à moins de 42 pouces (107 cm) de l'entrée d'eau de votre sèche-linge. Les robinets DOIVENT être de 3/4 pouce (1,9 cm) avec filetage pour le raccordement du tuyau de lave-linge. La pression de l'eau DOIT être comprise entre 20 et 120 psi. Votre service des eaux peut vous informer de la pression de votre eau.

1. Fermer l'alimentation en eau FROIDE du lave-linge.





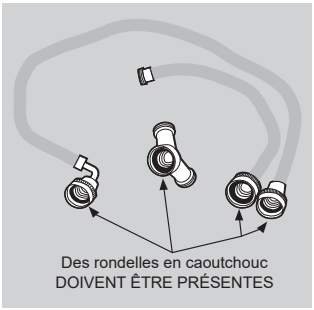
2. Retirer le tuyau d'entrée d'eau FROIDE de l'alimentation en eau FROIDE et vérifier la présence de la rondelle en caoutchouc. Remplacer la rondelle si elle est déchirée ou usée.



3. Ouvrir l'alimentation d'eau FROIDE et laisser couler l'eau pour éliminer tout contaminant dans la conduite.



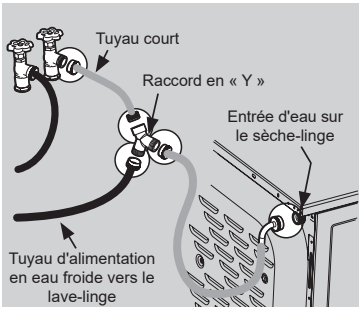
4. Inspecter les raccords de tuyaux pour assurer que les rondelles en caoutchouc sont bien placées. Utiliser les tuyaux de la TROUSSE DE TUYAUX Nº 5304495002 (non incluse).



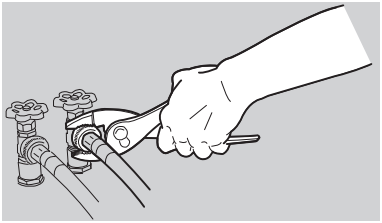
5. Si votre installation permet à l'alimentation en eau FROIDE d'accepter directement le raccord en « Y », visser le raccord en « Y » sur l'alimentation en eau FROIDE et serrer à la main ; puis serrer d'un autre 2/3 de tour avec des pinces.

REMARQUE

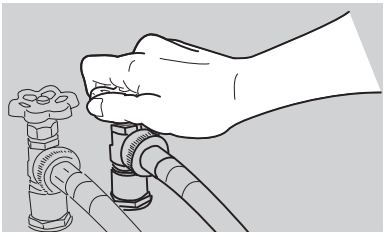
Si vous avez pu installer le raccord en « Y » directement sur l'alimentation en eau FROIDE, veuillez passer à l'étape 8.



6. S'il n'y a pas assez d'espace pour installer le raccord en « Y » directement, visser le tuyau de rallonge court sur l'alimentation en eau FROIDE et serrer à la main ; puis serrer d'un autre 2/3 de tour avec des pinces.



7. Visser le raccord en « Y » sur le tuyau de rallonge court et serrer à la main ; puis serrer d'un autre 2/3 de tour avec des pinces.
8. Connecter le tuyau d'entrée d'eau FROIDE du lave-linge au raccord en « Y » et serrer à la main ; puis serrer d'un autre 2/3 de tour avec des pinces.
9. Connecter l'extrémité droite du tuyau long de la trousse à l'autre sortie du raccord en « Y » et serrer à la main. Connecter le raccord à 90° du tuyau à l'entrée d'eau en laiton à l'arrière du sèche-linge et serrer à la main. Serrer chaque connexion du tuyau d'entrée du sèche-linge d'un autre 2/3 de tour avec des pinces.
10. Ouvrir l'eau et vérifier l'absence de fuites à toutes les connexions.

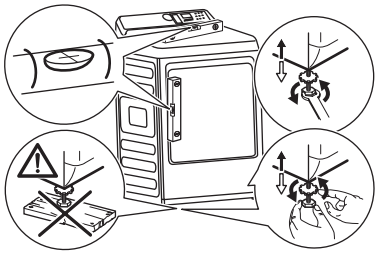


4.10 Mise à niveau du sèche-linge

Le sèche-linge doit être bien mis à niveau pour offrir une performance de séchage optimale. Pour minimiser les vibrations, le bruit et les mouvements indésirables, le plancher doit être plat et solide.

N'ajuster les pieds de nivellement que dans la mesure nécessaire pour mettre le sèche-linge à niveau. Allonger les pieds de nivellement plus que nécessaire peut faire vibrer le sèche-linge.





4.11 Finalisation de l'installation

- Assurer que toutes les connexions de gaz (modèles à gaz seulement), d'évacuation et électriques sont complètes, puis brancher le sèche-linge.
- Assurer que le sèche-linge est correctement mis à la terre.
- Assurer que le conduit d'évacuation est raccordé et que les joints sont scellés avec du ruban adhésif.
- Ne pas utiliser le conduit flexible en plastique.
- Utiliser un conduit d'évacuation en métal rigide ou flexible à paroi rigide.
- Assurer que le sèche-linge est à niveau et qu'il repose solidement sur le plancher.
- Pour les modèles à gaz, assurer que le gaz est ouvert et qu'il n'y a pas de fuites.
- Faire fonctionner le sèche-linge pour vérifier qu'elle démarre, chauffe et s'arrête.

⚠ PRÉCAUTION !

Le brûleur peut ne pas s'allumer immédiatement à cause de la présence d'air dans la conduite de gaz. Permettre au sèche-linge de fonctionner avec un réglage de chaleur purgera la conduite. Si le gaz ne s'enflamme pas après 5 minutes, éteindre le sèche-linge et attendre 5 minutes. Assurer que l'alimentation en gaz du sèche-linge est ouverte. Afin de confirmer l'allumage du gaz, vérifier si l'échappement dégage de la chaleur.

4.12 Inversion de la porte

REMARQUE

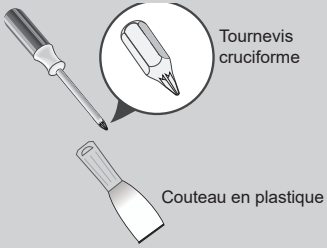
La réversibilité de la porte est disponible sur tous les modèles de sèche-linge.

IMPORTANT

AVANT D'INVERSER LA PORTE DE VOTRE SÈCHE-LINGE :

1. Assurer d'avoir une zone de dégagement adéquate avant d'inverser la porte.
2. Rassembler vos outils, notamment un tournevis cruciforme et un couteau en plastique (ou un petit outil de levier plat qui n'endommagera pas la peinture).
3. Assurer que le sèche-linge est débranché de la source d'alimentation !

Outils nécessaires pour l'inversion :



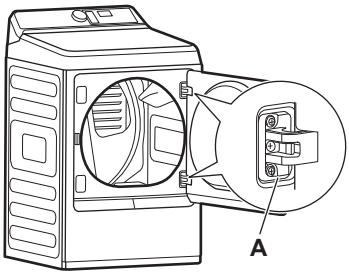
⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Le fait de ne pas débrancher la source d'alimentation avant l'entretien peut entraîner des blessures corporelles, voire la mort.

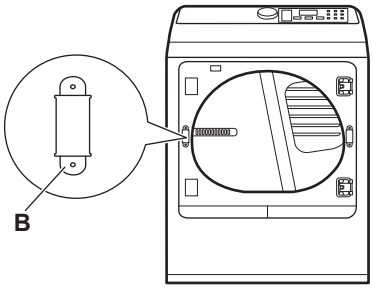
Retirer la porte du sèche-linge

1. Assurer que le câble d'alimentation est débranché.
2. Tout en soutenant la porte, retirer les six vis de charnière de la porte. Trois vis de chaque charnière (**A**)
3. Mettre les vis de la charnière de côté. Soulever la porte pour la retirer et placer sur une surface protégée.



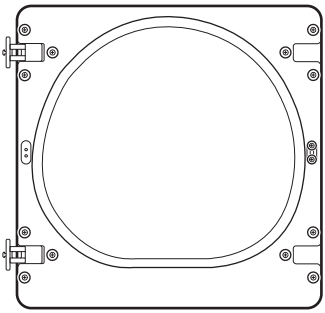
Retirer les couvercles de la charnière de porte et la serrure de porte

1. Retirer les deux couvercles de la charnière de porte par un tournevis à lame plate, puis installer de l'autre côté.
2. Dévisser la serrure de la porte et le couvercle de la serrure par un tournevis **(B)**, puis installer la serrure du côté qui a maintenant les couvercles de la charnière. Installer le couvercle de serrure du côté opposé. Une fois terminé, la serrure de porte et le couvercle de serrure auront échangé de position.



Faire pivoter la porte

1. Retirer les 14 vis qui fixent le cadre de la porte au sèche-linge.

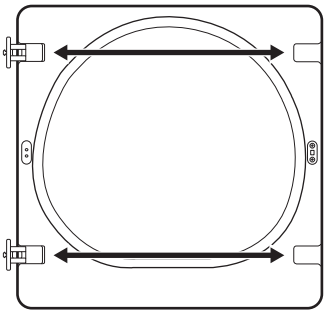


Deux des vis fixent le loquet de la porte au cadre de la porte. Vous devrez fixer le loquet lorsque vous remonterez la porte.

2. Soulever les 8 onglets entre la porte intérieure et la porte extérieure par un tournevis à tête plate. Faire glisser le tournevis le long de chaque bord de la porte, en poussant vers le haut pour faire sortir le panneau intérieur de la porte de sa place.
3. Déplacer le loquet de la porte de l'autre côté de la porte. Déplacer également les charnières et les couvercles de la charnière aux positions opposées.

Une fois terminé, les charnières et les couvercles de la charnière auront échangé de position.

4. Installer le panneau intérieur de la porte avec les 14 vis, y compris les 2 pour le loquet.



Assurer que le dessus arrondi du panneau intérieur de porte est orienté vers la poignée de porte, en haut de la porte.

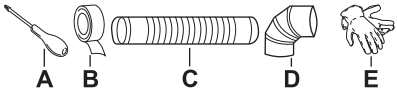
5. Aligner les charnières de la porte avec les charnières de la machine. Monter l'ensemble de la porte sur le châssis de la machine, puis fixer à l'aide des six vis retirées au début de la procédure d'inversion de la porte.

4.13 Changer l'emplacement de l'évent de sèche-linge

Votre nouveau sèche-linge est expédié pour une évacuation par l'arrière. Il peut également être configurée pour une évacuation par le bas ou par le côté gauche (vue de l'avant).

Les ensembles d'adaptateur peuvent être achetés chez n'importe quel détaillant. Cet ensemble contient les composantes de conduit nécessaires pour changer l'emplacement de l'évent de sèche-linge.

Outils et matériaux dont vous aurez besoin



A. Tournevis cruciforme

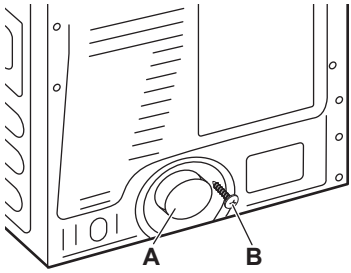
B. Ruban d'aluminium

C. Conduit métallique rigide ou semi-rigide homologué UL de 4 pouces (10,2 cm)

D. Coude de 4 pouces (10,2 cm)

E. Gants

L'évacuation directionnelle peut être réalisée en installant un coude de ventilation de sèche-linge à 90° à raccord rapide directement à la sortie d'évacuation du sèche-linge. Les coudes d'évacuation du sèche-linge sont disponibles auprès de votre distributeur de pièces local ou dans une quincaillerie.



A. Conduit d'évacuation arrière

B. Vis de retenue

5. UTILISATION QUOTIDIENNE

5.1 Préparation du linge

Trier le linge avant de le placer dans le sèche-linge. Un tri adéquat assure un séchage uniforme et protège vos tissus contre les dommages.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas sécher des articles souillés par des huiles de cuisson, des huiles de machine ou des produits chimiques inflammables. Les substances inflammables peuvent faire prendre feu au tissu.

⚠ AVERTISSEMENT !

RISQUE D'INCENDIE

Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas utiliser la chaleur pour sécher des articles contenant des plumes ou du duvet, du caoutchouc mousse, des plastiques de texture similaire ou des matériaux semblables au caoutchouc. Utiliser le cycle de séchage minuté et le réglage de séchage écologique (sans chaleur).

1. Vider toutes les poches pour retirer les pièces de monnaie, les clés ou autres objets durs.
2. Fermer toutes les fermetures à glissière, les crochets et les boutons pour éviter les accrocs.
3. Trier les articles par type de tissu et par épaisseur.
4. Séparer les cotons lourds (comme les serviettes) des synthétiques légers.
5. Vérifier les étiquettes d'entretien des tissus pour assurer que les articles peuvent être séchés par culbutage en toute sécurité.

5.2 Chargement du sèche-linge

Charger le sèche-linge correctement pour assurer une circulation d'air adéquate. Une bonne circulation d'air réduit le temps de séchage et prévient le froissement important.

Le fait de charger les vêtements sans les tasser dans le tambour permet à l'air chaud de circuler uniformément à travers le tissu.

Veuillez éviter de laisser des vêtements mouillés dans le tambour interne pendant une longue période, car une humidité excessive peut corroder la surface du tambour interne et lui faire perdre son éclat.

⚠ PRÉCAUTION !

Ne pas remplir le tambour à 100 % de sa capacité. Les vêtements ont besoin d'espace pour culbuter librement. Une surcharge entraîne une mauvaise performance de séchage et un froissement excessif.

Vérifier toujours l'absence de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil avant de charger le linge. Garder le couvercle fermé lorsqu'il n'est pas utilisé.

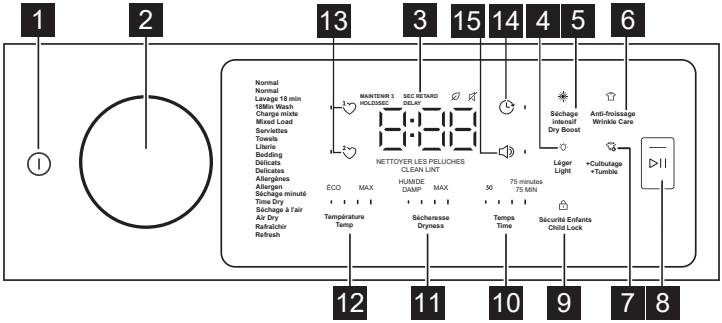
Assurer que les poches sont exemptes d'objets durs et de corps étrangers (p. ex., pièces de monnaie, couteaux et épingles) pour éviter d'endommager l'appareil. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes, comme pendant les vacances. Toujours respecter les instructions d'entretien des tissus fournies par le fabricant du vêtement. Ne pas se tenir debout sur l'appareil et ou placer des objets sur le dessus de celui-ci.

Exemples de chargement

Utiliser ce tableau comme référence pour déterminer la taille de la charge appropriée pour votre cycle.

Taille de la charge	Capacité du tambour	Exemples de tissus
Petite charge	Jusqu'à 1/4 plein	3 à 4 chemises légères, vêtements de sport ou sous-vêtements.
Charge moyenne	Jusqu'à 1/2 plein	1 drap de lit, 2 taies d'oreiller et 2 serviettes de bain.
Grosse charge	Jusqu'à 3/4 plein	Chandails en coton épais, serviettes de bain épaisses et jeans en denim.

5.3 Panneau de commande



1 Alimentation

Toucher pour allumer ou éteindre le sèche-linge. Le sèche-linge s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité.

2 Sélecteur de cycle

Tourner le cadran pour choisir le cycle approprié pour votre charge. Les cycles de séchage par détection comprennent : Normal, Charge mixte, Serviettes, Literie, Allergènes et Délicats. Les cycles de séchage manuel comprennent : Séchage 18 min, Séchage minuté, Rafraîchir et Séchage à l'air.

3 Affichage numérique

Affiche le temps de séchage estimé lors du réglage du cycle et le temps restant pendant le fonctionnement.

4 Lampe

Appuyer pour allumer ou éteindre l'éclairage du tambour.

5 Séchage intensif

Appuyer pour activer cette option. Cela améliore l'efficacité du séchage.

6 Anti-froissage

Appuyer pour activer cette option. Le tambour continue de tourner pendant que l'air froid et l'air chaud circulent pour réduire les plis.

7 +Culbutage

Appuyer pour activer cette option. Une fois le cycle terminé, le sèche-linge fonctionne pendant 10 s toutes les 5 min pendant une durée maximale de 30 min pour aider à prévenir les plis.

8 Démarrage/Pause

Appuyer pour lancer le cycle de séchage ou pour le mettre en pause.

9 Sécurité Enfants

Lorsque la Sécurité Enfants est activée, seuls le bouton **Alimentation** et le bouton **Sécurité Enfants** peuvent être utilisés.

10 Temps

Ce bouton est une sélection rapide pour le réglage Séchage minuté.

11 Sécheresse

Appuyer pour régler le niveau de séchage souhaité. Sélectionner un niveau inférieur si vous prévoyez de repasser les vêtements.

12 Température

Appuyer pour régler la température de séchage.

13 Cycles favoris ♡ & ♡

Appuyer et maintenir pendant 3 secondes pour mémoriser vos réglages de cycle sélectionnés.

Appuyer une fois pour charger les paramètres de cycle enregistrés. Vous pouvez enregistrer 2 réglages différents.

14 Temps de retard ◷

Vous pouvez sélectionner une durée de réservation de 1 à 12 heures.

15 Activer/désactiver le son 🔊

Appuyer sur le bouton pour allumer ou éteindre le son.

5.4 Cycles de séchage

Sélectionner le cycle de séchage approprié selon le type de tissu et la taille de charge. L'utilisation du cycle approprié garantit une performance de séchage optimale et protège vos vêtements.

Cycle	Type de charge
Normal	Conçu pour le coton, les sous-vêtements et le linge de maison de tous les jours.
Séchage 18 min	Un cycle de séchage rapide pour les petites charges de 3 à 5 vêtements légers.
Charge mixte	Équilibre les réglages pour s'adapter à une charge mixte de draps, de taies d'oreiller et de pantalons.
Serviettes	Utilise des paramètres spécifiques pour sécher en profondeur le coton épais et les serviettes de bain.
Literie	Conçu pour les articles volumineux tels que les douillettes et les couvertures.
Délicats	Utilise une chaleur plus basse pour sécher en toute sécurité les articles délicats et les tricots.
Allergènes	Optimisé pour les chemises, les jeans et les vêtements de sport afin d'aider à éliminer les allergènes.
Séchage minuté	Permet de régler manuellement la durée et la température de séchage pour tout type de charge.
Séchage à l'air	Offre un culbutage sans chaleur, idéal pour les petites charges sensibles à la chaleur.
Rafraîchir	Lorsque vous utilisez cette fonction, vous pouvez vaporiser manuellement de l'eau pour mieux éliminer les plis.

5.5 Tableau des réglages de cycle

▢ ou ▮ (Voyant à demi allumé) = Sélections disponibles.

■ ou ▮ (Voyant allumé) = Réglages par défaut

× ou ▯ (Voyant éteint) = Sélections non disponibles.

Les icônes de charge indiquent la taille de charge maximale recommandée. Reportez-vous au tableau des exemples de chargement pour plus de détails.

Cycle	Température	Sécheresse	Temps	Anti-froissage	Séchage intensif	Léger	+Culbutage	Sécurité Enfants	Quantité max.
Normal	ÉCO MAX	HUMIDE MAX	×	☐	☐	☐	☐	☐	◓
Séchage 18 min	ÉCO MAX	×	×	×	■	☐	×	☐	◒
Séchage minuté	ÉCO MAX	×	75 minutes **60 minutes** 45 minutes 30 minutes	×	■	☐	☐	☐	◓
Séchage à l'air	Pas de chaleur	×	×	×	×	☐	☐	☐	◒
Rafraîchir	ÉCO MAX	×	×	×	×	☐	×	☐	◒
Allergènes	ÉCO MAX	HUMIDE MAX	×	☐	■	☐	☐	☐	◒
Literie	ÉCO MAX	HUMIDE MAX	×	☐	☐	☐	☐	☐	◓
Délicats	ÉCO MAX	HUMIDE MAX	×	☐	☐	☐	☐	☐	◒
Charge mixte	ÉCO MAX	HUMIDE MAX	×	☐	■	☐	☐	☐	◒
Serviettes	ÉCO MAX	HUMIDE MAX	×	×	☐	☐	☐	☐	◓

Sélection du cycle approprié pour économiser de l'énergie

Ce sèche-linge a été spécialement conçu avec des options pour vous aider à économiser de l'énergie tout en utilisant le réglage de séchage optimal pour vos vêtements.

La cote d'efficacité énergétique est basée sur le cycle Normal en utilisant le réglage Température à 2 DEL et le réglage Sécheresse à 2 DEL.

Certains cycles économisent plus d'énergie que d'autres. Les cycles qui utilisent le moins de chaleur économisent le plus d'énergie et affichent l'icône de feuille sur le panneau de commande. Utiliser le réglage de chaleur le plus bas (cycles de séchage automatiques et minutés) et le réglage de séchage réduit (cycles de séchage automatiques) pour économiser de l'énergie et éviter le séchage excessif de vos vêtements.

5.6 Utilisation du sèche-linge

Suivez ces étapes pour sécher votre linge efficacement.

1. Ouvrir la porte et placer le linge sans le tasser dans le tambour.
2. Fermer fermement la porte.
3. Appuyer sur le bouton **Alimentation** pour démarrer le sèche-linge.

Le voyant du filtre s'allume toujours lorsque vous mettez le sèche-linge en marche.

4. Tourner le sélecteur de cycle pour choisir le cycle de séchage souhaité.
5. Appuyer sur les boutons **Température** et **Sécheresse** pour modifier les réglages de cycle par défaut au besoin.

Sélectionner toute option supplémentaire, telle que Anti-froissage ou Séchage intensif.

6. Appuyer sur le bouton **Démarrage/ Pause** pour commencer le cycle.

5.7 Fin de cycle

Retirer le linge à la fin du cycle.

Si l'option Anti-froissage est sélectionnée, le sèche-linge effectue un culbutage sans chaleur à la fin du cycle pour réduire les plis.

Si l'option +Culbutage est sélectionnée, le sèche-linge fonctionne pendant 10 s toutes les 5 min pendant une durée maximale de 30 min après la fin du cycle pour aider à prévenir les plis.

IMPORTANT

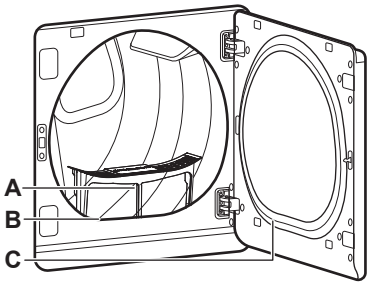
Vous devez nettoyer le filtre à peluches avant ou après chaque charge. Reportez-vous au chapitre Entretien et nettoyage.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Se reporter aux chapitres sur la sécurité.

6.1 Nettoyage du filtre à peluches



A. Filtre à peluches

B. Cadre avant

C. Porte

Nettoyer le filtre à peluches avant ou après chaque charge pour prévenir les risques d'incendie, raccourcir le temps de séchage et assurer un fonctionnement plus écoénergétique.

1. Retirer le filtre à peluches.

⚠ **PRÉCAUTION !**

Ne faites pas fonctionner votre sèche-linge sans le filtre à peluches en place, ou avec un filtre à peluches endommagé ou brisé. Ceci peut réduire la performance et causer un incendie.

6.2 Nettoyage du panneau de commande

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Certaines pièces internes ne sont intentionnellement pas mises à la terre et peuvent présenter un risque d'électrocution uniquement lors de l'entretien. Personnel d'entretien - Ne pas toucher à la soupape d'admission, au panneau de commande ou à la thermistance lorsque l'appareil est sous tension.

Nettoyer le panneau de commande avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de substances abrasives. Ne pas vaporiser des nettoyants directement sur le panneau. Appliquer les produits de prétraitement de la lessive loin du sèche-linge et essuyer immédiatement tout déversement.

6.3 Nettoyage du tambour et de l'extérieur

Tambour en acier inoxydable ou anodisé : Nettoyer avec un chiffon humide et un nettoyant doux non abrasif. Si le tambour est taché par des tissus dont les couleurs ne sont pas grand teint, nettoyer avec un chiffon humide et un nettoyant ménager liquide doux, en veillant à éliminer tout résidu avant la charge suivante.

Extérieur du sèche-linge : Nettoyer le boîtier avec un chiffon doux et humide et un savon doux. Protéger la surface au fini grand brillant des objets tranchants et ne pas placer des objets lourds sur le sèche-linge.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas utiliser tout type de nettoyant en atomiseur pour nettoyer l'intérieur du sèche-linge. Des vapeurs dangereuses ou un choc électrique pourraient survenir. Avant de nettoyer l'intérieur du tambour du sèche-linge, débrancher le câble d'alimentation électrique.

6.4 Nettoyage du système d'évacuation

Inspecter et nettoyer le système d'évacuation du sèche-linge chaque année pour maintenir une performance optimale.

1. Débrancher le conduit d'évacuation du sèche-linge et du capuchon d'évacuation extérieur.
2. Retirer toute accumulation de peluche à l'intérieur du conduit et du capuchon d'évacuation.
3. Assurer que les volets ou les persiennes du capuchon d'évacuation bougent librement.
4. Réassembler le conduit d'évacuation et la hotte d'évacuation, en vérifiant que les joints sont bien fixés et étanches.
5. Faire fonctionner le sèche-linge et vérifier que l'air d'échappement n'est pas obstrué et qu'il n'y a aucune fuite dans le système.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas nettoyer l'appareil en pulvérisant de l'eau dessus.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne pas utiliser le benzène, le diluant, l'alcool pour nettoyer l'appareil. Cela peut entraîner une décoloration, une déformation, des dommages, un choc électrique ou un incendie.

Si l'appareil est contaminé par des substances étrangères comme du détergent, de la saleté ou des restes de nourriture, débrancher l'appareil et le nettoyer avec un chiffon doux et humide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décoloration, une déformation, un endommagement ou de la rouille.

ⓘ Nettoyer le capuchon d'évacuation extérieur plus fréquemment si nécessaire pour assurer un bon fonctionnement.

Utilisation limitée, vacances et absence de la maison.

⚠ **ATTENTION**

Votre sèche-linge ne doit être utilisé que lorsque vous êtes à la maison. Si vous vous absentez de la maison ou si vous n'utilisez pas votre sèche-linge pendant de longues périodes, suivez ces étapes :

1. Couper l'alimentation en eau du sèche-linge (modèles à vapeur uniquement) pour éviter les fuites d'eau dues aux pointes de pression d'eau et aux événements imprévus dans l'alimentation en eau.
2. Débrancher l'alimentation électrique du sèche-linge.

7. DÉPANNAGE

L'appareil ne démarre pas

- Fermer fermement la porte.
- Brancher le câble d'alimentation sur une prise sous tension.
- Vérifier le disjoncteur ou les fusibles.
- Appuyer sur Démarrage/Pause après avoir ouvert la porte.

L'appareil ne chauffe pas

- Vérifier le disjoncteur et les fusibles.
- Sélectionner un cycle avec chaleur (n'utilisez pas le cycle Séchage à l'air).
- Pour les sèche-linges à gaz : assurer que l'alimentation en gaz est ouverte.
- Nettoyer le filtre à peluches et le conduit d'évacuation.
- Le sèche-linge est peut-être dans une phase de refroidissement.

L'appareil ne sèche pas

- Assurer que le capuchon d'évacuation extérieur bouge librement.
- Vérifier le système d'évacuation pour la peluche et nettoyer une fois par an.
- Utiliser un conduit en métal rigide de 4 pouces.
- Ne pas surcharger le tambour ; maintenir des charges égales et repositionner les gros articles au besoin.
- Séparer les articles lourds des articles légers, ou ajouter des serviettes si la charge est trop petite.

Problèmes de tissu (rétrécissement, boulochage et taches)

- Rétrécissement : Suivre les instructions de l'étiquette d'entretien du tissu. Retirer les articles lorsqu'ils sont légèrement humides et étendre à plat pour terminer le séchage.
- Boulochage : Retourner les articles à l'envers pour réduire l'abrasion. Utiliser une brosse à peluche ou un rasoir à tissu pour enlever les bouloches.
- Taches de graisse : Si une feuille d'assouplissant textile cause des taches, frotter la tache avec du savon en pain, rincer et laver de nouveau. Placer les feuilles d'assouplissant sur le dessus de la charge avant de démarrer le sèche-linge.

L'appareil dégage une odeur inhabituelle

- Les odeurs de peinture ou de produits de nettoyage dans la pièce peuvent pénétrer dans le sèche-linge ; ventiler la pièce avant d'utiliser l'appareil.
- Laver les tissus ayant des odeurs fortes dans le lave-linge avant de lancer le cycle Rafraîchir.

L'appareil est bruyant

- Retirer les objets non fixés (comme les pièces de monnaie ou les clés) de la charge.
- Le cycle de la soupape à gaz ou de l'élément chauffant est normal.
- Assurer que le sèche-linge est de niveau.
- Un bourdonnement provenant du flux d'air est normal.

Les vêtements sont séchés de façon inégale ou le cycle s'arrête prématurément

- Les zones épaisses comme les coutures et les poches peuvent rester humides ; sélectionner un niveau de séchage plus élevé au besoin.
- Les articles lourds peuvent rester humides lorsqu'ils sont séchés avec des articles légers ; il faut donc les sécher séparément.
- Si le cycle s'arrête prématurément, la charge est peut-être trop petite (ajouter des articles) ou trop grande (retirer des articles et redémarrer).

Peluche sur les vêtements

- Nettoyer le filtre à peluches avant chaque cycle.
- Sécher les articles produisant de la peluche séparément des articles qui la retiennent.
- Diviser les grosses charges en plus petites charges et vérifier les poches avant le séchage.
- Utiliser de l'assouplissant pour réduire l'électricité statique, laquelle attire la peluche.

⚠ AVERTISSEMENT !

Toutes les réparations et tout l'entretien doivent être effectués par un technicien d'entretien autorisé, sauf indication contraire dans ce manuel d'utilisateur. Utiliser uniquement des pièces d'origine autorisées.

Ne pas toucher aux commandes ni au loquet.

Si l'appareil est inondé, couper immédiatement le courant et contacter le centre de service le plus proche.

7.1 Codes d'erreur

Erreur	Cause possible	Solutions
E91	Défaillance du panneau de commande principal.	Ne pas utiliser le sèche-linge. Communiquer avec un centre de service autorisé.

Erreur	Cause possible	Solutions
E36	Erreur du capteur d'humidité.	Les cycles minutés fonctionnent toujours. Contacter un centre de service agréé.
E71	Erreur du capteur de température.	Ne pas utiliser le sèche-linge. Communiquer avec un centre de service autorisé.

Erreur	Cause possible	Solutions
EF1	Alarme d'obstruction	Mettre le sèche-linge hors tension et nettoyer le conduit d'évacuation externe ainsi que le filtre avant de lancer le prochain cycle.

ⓘ Lorsqu'une erreur survient, l'avertisseur sonore retentit pendant 3 s et se répète toutes les 15 min.

8. GARANTIE LIMITÉE

Pendant la période de garantie applicable telle qu'énoncée ci-dessous, à compter de la date de livraison initiale, Electrolux réparera ou remplacera toute pièce de cet appareil qui présente un défaut de matériaux ou de fabrication, lorsque cet appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

Périodes de garantie

Toutes les pièces - Un an, main-d'œuvre comprise. De plus, votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an, pièces uniquement. Au cours de la deuxième année à compter de la date de livraison initiale, Electrolux prendra en charge les pièces nécessaires à cet appareil qui se sont avérées défectueuses en termes de matériaux ou de fabrication lorsque votre appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants :

1. Les produits dont les numéros de série originaux ont été retirés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement déterminés.
2. Produit qui a été transféré de son propriétaire initial à une autre partie ou qui a été retiré en dehors des États-Unis, de Porto Rico ou du Canada.
3. De la rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'unité.
4. Les produits achetés « en l'état » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Produits utilisés dans un cadre commercial.
6. Les appels de service qui n'impliquent pas de dysfonctionnement ou de défauts de matériaux ou de fabrication, ou pour des appareils qui ne sont pas utilisés dans le cadre d'un usage domestique ordinaire ou qui sont utilisés autrement que conformément aux instructions fournies.
7. Appels de service pour corriger l'installation de votre appareil ou pour vous indiquer comment utiliser votre appareil.
8. Les dépenses visant à rendre l'appareil accessible pour l'entretien, telles que l'enlèvement des garnitures, des placards, des étagères, etc. qui ne font pas partie de l'appareil lorsqu'il est expédié de l'usine.
9. Les appels de service pour réparer ou remplacer les ampoules, les filtres à air, les filtres à eau, les autres consommables, les boutons, les poignées ou d'autres pièces cosmétiques de l'appareil.
10. Frais d'enlèvement et de livraison : votre appareil est conçu pour être réparé à domicile.

11. Les frais supplémentaires comprennent, sans s'y limiter, les appels de service après l'heure, le week-end ou les jours fériés, les péages, les frais de voyage en ferry ou les frais de kilométrage pour les appels de service vers des régions éloignées, y compris l'État de l'Alaska.
12. Les dommages à la finition de l'appareil ou de la maison encourus lors de l'installation, y compris, mais sans s'y limiter, les sols, les armoires, les murs, etc.
13. Les dommages causés par : des services effectués par des sociétés de service non autorisées ; l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine Electrolux ou de pièces obtenues auprès de personnes autres que des sociétés de service autorisées ; ou des causes externes telles qu'un abus, une mauvaise utilisation, une alimentation électrique inadéquate, des accidents, des incendies ou des cas de force majeure.

Exclusion de garanties implicites ; limitation des recours

LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT, TEL QUE PRÉVU AUX PRÉSENTES. RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES. Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE AUTORISÉE PAR LA LOI. MAIS PAS MOINS D'UN AN. ELECTROLUX N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES, TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPOSÉE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Si vous avez besoin d'un service

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou tout autre document de paiement approprié pour établir la période de garantie si un service est requis. Si le service est effectué, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Obtenir le service au titre de cette garantie en contactant Electrolux aux adresses ou numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis, à Porto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Porto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise personne à modifier ou à ajouter des obligations dans le cadre de cette garantie. Les obligations en matière de service et de pièces détachées dans le cadre de cette garantie doivent être exécutées par Electrolux ou une société de service autorisée. Les caractéristiques ou spécifications du produit décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

États-Unis et Porto Rico

1-877-435-3287

Electrolux Consumer Products, Inc.

Amérique du Nord

10200 David Taylor Drive

Charlotte, NC 28262

Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4

9. DROIT À LA RÉPARATION AU QUÉBEC

https://www.electrolux.ca/EN/OWNER-SUPPORT/RIGHT-TO-REPAIR/

Bien qu'Electrolux s'efforce de mettre à la disposition des consommateurs les pièces de rechange, les services de réparation et les renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation de ses produits, les pièces, les services et les renseignements ne sont pas garantis, conformément à l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur, RLRQ, c. P-40.1 et aux articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la Loi sur la protection du consommateur, RLRQ, c. P-40.1, r. 3.



